



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1994/5/Add.19
22 de marzo de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

**NOTA VERBAL DE FECHA 21 DE MARZO DE 1994 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL**

El Secretario General de las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre aparentes violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Al parecer, entre el 18 y el 20 de marzo de 1994, se efectuaron ocho vuelos de aviones o helicópteros en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina, además de los vuelos a los que no se aplica la prohibición establecida en el párrafo 1 de la resolución 816 (1993), y de los vuelos autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de esa misma resolución. Los pormenores del itinerario de dichos vuelos en el período que abarca este informe figuran en el anexo I de la presente nota verbal.

El número total de vuelos calificados como posibles violaciones de la prohibición asciende actualmente a 1.536.

ANEXO I

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina
sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(18 a 20 de marzo de 1994)

Numero de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1551	18 de marzo	9.55	13.30	El vuelo comenzó como un vuelo de evacuación médica autorizado por la UNPROFOR de un helicóptero MI-8 de color verde (No. 12369) con una bandera serbia y una cruz roja, desde Pale a Zvornik. Incurrió en violación cuando se desvió de su plan de vuelo autorizado al volver a Pale dos horas después de la hora de regreso prevista. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Desconocida Baja Baja
1552	18 de marzo	12.30	12.35	Miembros de la UNPROFOR vieron un helicóptero MI-8 de color blanco con franjas azules y una cruz roja que despegaba de Zenica y salía con rumbo sudeste. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sudeste Baja Baja
1553	18 de marzo	12.40	12.43	Miembros de la UNPROFOR vieron un helicóptero MI-8 con una bandera serbia que aterrizaba en el helipuerto de Zvornik y del que desembarcaron unos soldados. El helicóptero despegó inmediatamente después, impidiendo que el observador militar lo inspeccionara. Al preguntar, se le informó de que se trataba del vuelo de evacuación médica No. 489. No obstante, faltaban la cruz roja y el número de cola proporcionado por el Centro de Coordinación del Apoyo Aéreo y la Vigilancia. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Desconocida Baja Baja
1554	18 de marzo	13.20	13.25	Miembros de la UNPROFOR vieron un helicóptero de color blanco con franjas azules a 15 kilómetros al sudoeste de Vitez, rumbo oeste. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sudoeste Baja Baja

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1555	19 de marzo	9.14	9.15	Miembros de la UNPROFOR vieron un helicóptero MI-8 de color blanco y azul en Zenica, rumbo este. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Este Baja Baja
1556	19 de marzo	9.45	9.46	Miembros de la UNPROFOR vieron un helicóptero MI-8 de color blanco y azul cerca del aeropuerto de Tuzla, rumbo norte. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Baja Baja
1557	19 de marzo	13.42	14.58	El Sistema Aerotransportado de Alerta y Control (AWACS) detectó una señal en el radar a 15 kilómetros al sur de Tuzla, rumbo sudoeste. Cazas de la OTAN identificaron visualmente la señal como un helicóptero MI-8 con marcas blancas. El helicóptero aterrizó en Zenica. Miembros de la UNPROFOR vieron el mismo helicóptero que aterrizaba en Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Oeste Baja Baja
1558	20 de marzo	11.20	14.42	El vuelo comenzó como un vuelo de evacuación médica autorizado por la UNPROFOR de un helicóptero MI-8 de color verde (No. 12369) con una bandera serbia y una cruz roja, desde Pale a Zvornik. Incurrió en violación cuando se desvió del plan de vuelo autorizado al volver a Pale 2 horas y 20 minutos después de su hora prevista de regreso. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Desconocida Baja Baja